



FEDERACIÓN  
GUATEMALTECA  
DE CICLISMO

**CONVENIO ADMINISTRATIVO DE SUBVENCIÓN PARA HOSPEDAJE Y ALIMENTACIÓN DE LA "61 VUELTA  
CICLISTICA INTERNACIONAL A GUATEMALA" 01-2022- FNC-EI**

En la Ciudad de Guatemala, Departamento de Guatemala, el veintiuno de octubre de dos mil veintidós. **NOSOTROS: MANUEL ESTUARDO RODRIGUEZ VALLADARES**, de cincuenta y tres años de edad (53), casado, guatemalteco, Industrial, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación (DPI) con Código Único de Identificación (CUI) número dos mil doscientos sesenta y uno espacio cuarenta y seis mil trescientos veinticuatro espacio cero ciento uno (2261 46324 0101) extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, actúo en mi calidad de **PRESIDENTE DEL COMITÉ EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL de la FEDERACIÓN DEPORTIVA NACIONAL DE CICLISMO DE GUATEMALA (cuentadancia No. F1-10)**, lo cual acredito con el Acuerdo número ciento treinta y dos diagonal dos mil diecinueve guion CE guion CDAG (132/2019-CE-CDAG), del Comité Ejecutivo de la Confederación Deportiva Autónoma de Guatemala, extendido y firmado por el Secretario General, el diecisiete de octubre del dos mil diecinueve, señalando como lugar para recibir notificaciones las oficinas administrativas de la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala, ubicadas en la oficina seiscientos ocho, sexto piso torre dos del edificio Campus Tecnológico Tec, Vía cuatro, uno guion cero cero zona cuatro, de esta Ciudad. Y por la segunda parte, el señor **JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA**, de treinta y cinco (35) años de edad, casado, colombiano, entrenador deportivo, me identifico con Pasaporte número: AY CERO CUARENTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTOS VEINTE (AY049820) extendido por la Autoridad Migratoria de la República de Colombia, actuando en mi calidad de Representante/Delegado del Equipo de Ciclismo denominado: **"PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES"**, con licencia o carné UCI número: cien espacio cero sesenta y ocho espacio trescientos setenta y cinco espacio setenta y uno (100 068 375 71) calidad que acredito con: nombramiento de fecha veintisiete de septiembre de dos mil veintidós, señalando como lugar para recibir notificaciones en: Conquistador Hotel & Conference, Vía cinco, cuatro guion sesenta y ocho zona cuatro Ciudad de Guatemala. Ambos otorgantes manifestamos: a) Que para los efectos del presente convenio nos denominaremos **"LA FEDERACIÓN"** y al segundo **"DELEGADO"**, b) Que nos hallamos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles; c) Que las representaciones que ejercemos son suficientes conforme a la ley y a nuestro juicio para la celebración del presente acto y d) Que es nuestro deseo celebrar y hacer constar mediante el presente documento, **CONVENIO ADMINISTRATIVO DE SUBVENCIÓN PARA HOSPEDAJE Y ALIMENTACIÓN DE LA "61 VUELTA CICLISTICA INTERNACIONAL A GUATEMALA"**, de conformidad con las cláusulas siguientes: **PRIMERA BASE LEGAL:** El presente convenio se suscribe con base a los artículos noventa y dos (92) de la Constitución Política de la República de Guatemala; noventa y ocho (98) y ciento dos (102) romanos II del Decreto 76-97 del Congreso de la República;

[www.fedeciclismogua.org](http://www.fedeciclismogua.org)

📍 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala  
☎ (502) 2293-1771  
✉ [fciclismo.guatemala@gmail.com](mailto:fciclismo.guatemala@gmail.com)  
📌 Federación Guatemalteca de Ciclismo





# FEDERACIÓN GUATEMALTECA DE CICLISMO

dos (2), dieciocho (18) numeral dieciocho punto uno (18.1), cuarenta y tres (43) numerales cuarenta y tres punto uno cuarenta y tres punto tres (43.1- 43.3) del Acuerdo número diecinueve diagonal dos mil catorce guion CE guion CDAG (19/2014-CE-CDAG) que contiene los Estatutos de la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala, y lo dispuesto en el punto tres numeral dos del Acta de Comité Ejecutivo número treinta y seis guion dos mil veintidós guion FNC de fecha veintisiete de septiembre de dos mil veintidós del Comité Ejecutivo de la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala.

**SEGUNDA: OBJETO.** El presente Convenio tiene por objeto plasmar la Subvención por parte de la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala, para Hospedaje y Alimentación para el equipo **PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES** por su participación en la “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala” a realizarse del veintitrés de octubre al uno de noviembre del año dos mil veintidós, con las condiciones y estipulaciones que más adelante se detallarán. **TERCERA:** Manifiesta el señor JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA en la calidad con que actúa, bajo solemne juramento de ley y con pleno conocimiento de las penas relativas al delito de perjurio lo siguiente: **A)** Ser Delegado y Representante del Equipo de Ciclismo denominado: “PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES” con licencia o carné UCI número: cien espacio cero sesenta y ocho espacio trescientos setenta y cinco espacio setenta y uno (100 068 375 71); **B)** Que el equipo que representa se encuentra integrado por siete ciclistas corredores, y tres miembros que conforman el Cuerpo Técnico, haciendo un total de diez personas las que integran el equipo; **C)** Que el equipo que representa antes indicado, se encuentra inscrito para participar en el evento deportivo “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala”, que se desarrollará del veintitrés de octubre al uno de noviembre del presente año; **D)** Que conoce y está plenamente informado de los riesgos y peligros que conlleva para su integridad física y de los integrantes del equipo que representa, al participar en el evento deportivo relacionado y que está de acuerdo en asumirlos; **E)** Que conoce y está debidamente informado que no existen impedimentos físicos, mentales, médicos o de salud y/o cualquier otra razón, para la participación del equipo que representa en el evento deportivo mencionado; y, **F)** Que el equipo que representa y en lo personal se compromete de manera irrestricta y bajo su responsabilidad a velar y cumplir con las recomendaciones de salubridad siguientes: **I.)** Uso obligado de mascarilla en todo momento; **II.)** Lavado de manos y/o aplicación constante de alcohol en gel; **III.)** Distanciamiento social de dos metros entre personas; **IV.)** Cumplir el concepto denominado burbuja dispuesto por la UCI para la realización de eventos deportivos de ciclismo; y, **V.)** Cumplir con tener representatividad de por lo menos un ciclista en siete etapas del total de diez etapas que conforman la “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala”, salvo casos fortuitos, grave accidente o fuerza mayor. **CUARTA:** Continúa manifestando el señor JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA **A)** Que por este medio libera de toda responsabilidad a la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala y Comité Organizador del evento deportivo “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala” y se compromete a no entablar acción legal alguna en contra de la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo

[www.fedeciclismogua.org](http://www.fedeciclismogua.org)

📍 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala  
☎ (502) 2293-1771  
✉ [fciclismo.guatemala@gmail.com](mailto:fciclismo.guatemala@gmail.com)  
📌 Federación Guatemalteca de Ciclismo





## FEDERACIÓN GUATEMALTECA DE CICLISMO

de Guatemala y Comité Organizador como resultado de su participación en la “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala”; y, **B)** Tomando en cuenta todos los servicios, instalaciones y cualquier otra asistencia que le pudieran ser provistas, libera a la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala y al Comité Organizador del evento, así como a sus directivos, funcionarios, empleados y agentes de cualquier responsabilidad, demandas y acciones legales que pudieran surgir por contagio del COVID-19, lesiones o daños a su persona y a los integrantes del equipo que representa, incluyendo la muerte, o por daños a la propiedad, relacionados a su participación. Expresando, además, que esta Declaración de Liberación de Responsabilidades incluye toda responsabilidad civil, penal, administrativa y de cualquier otra índole, acciones legales y daños y perjuicios ocasionados por cualesquier acto u omisión de su parte o de los integrantes del equipo que representa, por negligencia, errores o fallas de supervisión. Otorgándose esta declaración de manera enunciativa más no limitativa. **QUINTA:** Sigue expresando el señor JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA, que en caso de sufrir él o cualquier integrante del equipo que representa, algún accidente, eventualidad y/o enfermedad, autoriza a la Federación Deportiva Nacional de Ciclismo de Guatemala y al Comité Organizador del Evento, para que se dé aviso a: Emer Samudio, con domicilio en Paitilla, Estado de Panamá, República de Panamá, teléfono, celular +507 660502964 y correo electrónico: pacora719@gmail.com **SEXTA:** Manifiesta el señor JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA, siempre bajo juramento de decir verdad, que los datos asentados en el presente convenio, así como en los documentos entregados, son ciertos y cualquier omisión en los mismos, así como la responsabilidad derivada de ello, es única y exclusivamente de él y el equipo que representa. **SEPTIMA:** Por su parte, “**LA FEDERACIÓN**” a cambio otorgará un aporte económico al equipo PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES, por su participación en la “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala” a desarrollarse del veintitrés de octubre al uno de noviembre del año dos mil veintidós, por un monto de: **cincuenta mil quetzales exactos (Q.50,000.00)**, el cual se utilizará para cubrir los gastos de hospedaje y alimentación, durante su participación en el evento. Aporte económico que se realizará a través de cheque que se entregará al representante y/o delegado de dicho equipo en un solo desembolso durante el mes de octubre en que se realizará el evento. **OCTAVA: PLAZO:** El plazo del presente convenio corre a partir del veintiuno de octubre del presente año y termina el uno de noviembre de dos mil veintidós. **NOVENA: PROHIBICIONES:** El equipo “**PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES**” tiene prohibido ceder, traspasar o negociar en forma alguna los derechos y obligaciones provenientes de este convenio; de igual manera, tiene prohibido, realizar cualquier tipo de promoción de cualquier otra marca que no sea la de su propio equipo, en el sitio de salida, durante el desarrollo de cada una de las etapas y en el sitio de meta de cada una de las etapas de la “61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala”. El incumplimiento de la presente prohibición implicará la rescisión inmediata del convenio sin responsabilidad alguna para “**LA FEDERACIÓN**”. **DECIMA: TERMINACION DEL CONVENIO:** “**LA FEDERACIÓN**”, sin responsabilidad alguna de su parte, podrá dar por terminado unilateralmente el

[www.fedeciclismogua.org](http://www.fedeciclismogua.org)

- 📍 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala
- ☎ (502) 2293-1771
- ✉ [fciclismo.guatemala@gmail.com](mailto:fciclismo.guatemala@gmail.com)
- 🏠 Federación Guatemalteca de Ciclismo





FEDERACIÓN  
GUATEMALTECA  
DE CICLISMO

presente convenio por los motivos siguientes: a) Si así conviniere a sus intereses; b) En caso de evidente negligencia del equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" en su participación en el evento deportivo objeto del presente convenio, o negativa infundada a cumplir con las obligaciones acordadas; Cuando el equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" incurriese en la falta de cumplimiento de lo dispuesto en los incisos a) y b), el aviso de la terminación del convenio se le notificará de inmediato. El equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" podrá dar por terminado el convenio sin responsabilidad de su parte, por caso fortuito, grave accidente o fuerza mayor que le impidiera cumplir con sus obligaciones convenidas, dando aviso por escrito de tal imposibilidad tan pronto se tenga noticias de la causa. En tal caso, no incurrirá en responsabilidad por incumplimiento. **DECIMA PRIMERA: APROBACIÓN:** El presente Convenio surte sus efectos legales y nos obliga a las partes desde el momento en que es firmado por los otorgantes y aprobado por LA FEDERACIÓN DEPORTIVA NACIONAL DE CICLISMO DE GUATEMALA. **DECIMA SEGUNDA: DISPOSICIONES GENERALES:** Forman parte del presente convenio y quedan incorporados al expediente los documentos que sirvieron de base para el acuerdo originario, como también todos aquellos que se elaboren hasta la finalización de este convenio. **DECIMA TERCERA: SUJECION A LAS LEYES DE LA REPUBLICA Y CONTROVERSIAS:** El equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" se somete expresamente a las leyes de la República de Guatemala en todo lo relacionado con este convenio. Los otorgantes convenimos expresamente en que cualquier diferencia, controversia o reclamo que surja entre ambos, derivados de la interpretación, cumplimiento, aplicación y efectos del presente convenio, será resuelta directamente entre sí con carácter conciliatorio, pero si no fuere posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la jurisdicción de los órganos jurisdiccionales competentes. **DECIMA CUARTA: FINIQUITOS.** Al concluirse este convenio y de no existir ninguna obligación pendiente de cumplir "LA FEDERACION" y el equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" se otorgarán finiquitos recíprocos, en caso de no existir este dentro de los treinta (30) días calendario se considerará que no existe ninguna obligación pendiente entre ambos comparecientes. **DECIMA QUINTA: ACEPTACION:** En los términos y condiciones estipulados, "LA FEDERACIÓN" y el equipo "PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES" aceptamos el presente convenio sin reserva alguna, quedando contenido el mismo en cinco hojas de papel bond tamaño carta, con membrete de "LA FEDERACION", impresas únicamente en su lado anverso, el que hemos leído íntegramente y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos.

MANUEL ESTUARDO RODRIGUEZ VALLADARES  
"LA FEDERACIÓN"

JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA  
"PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES"

[www.fedeciclismogua.org](http://www.fedeciclismogua.org)


📍 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala  
☎ (502) 2293-1771  
✉ [fciclismo.guatemala@gmail.com](mailto:fciclismo.guatemala@gmail.com)  
📱 Federación Guatemalteca de Ciclismo

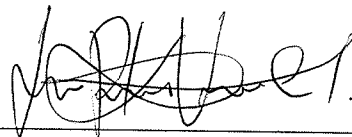




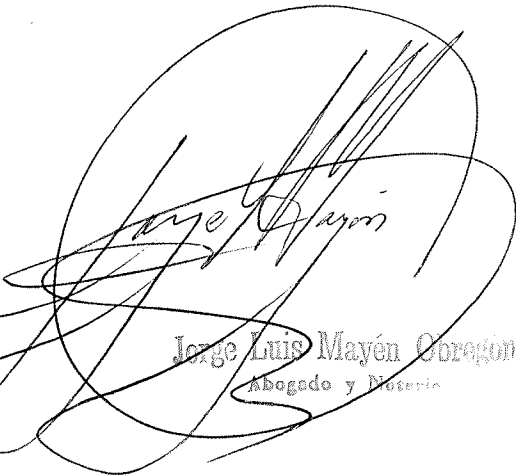
FEDERACIÓN  
GUATEMALTECA  
DE CICLISMO

**Acta de Legalización de Firmas:** En la Ciudad de Guatemala, Departamento de Guatemala, el veintiuno de octubre del año dos mil veintidós, Yo, el Infrascrito Notario **Doy Fe:** que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas el día de hoy a mi presencia por los señores: **MANUEL ESTUARDO RODRIGUEZ VALLADARES**, quien se identifica con Documento Personal de Identificación **-DPI-** con Código Único de Identificación **-CUI-** número dos mil doscientos sesenta y uno espacio cuarenta y seis mil trescientos veinticuatro espacio cero ciento uno (2261 46324 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas **-RENAP-** de la República de Guatemala; y **JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA**, quien se identifica con Pasaporte número: AY cero cuarenta y nueve mil ochocientos veinte (AY 049820), extendido por la Autoridad Migratoria de la República de Colombia. En fe de lo anterior, los signatarios firman al pie de la presente Acta de legalización de firmas.

(f)   
 MANUEL ESTUARDO RODRIGUEZ VALLADARES

(f)   
 JUAN PABLO VILLEGAS CARDONA

ANTE MÍ:

  
 Jorge Luis Mayén Obregon  
 Abogado y Notario



[www.fedeciclistomgua.org](http://www.fedeciclistomgua.org)

📍 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
 Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala  
 ☎ (502) 2293-1771  
 ✉ fciclismo.guatemala@gmail.com  
 🏠 Federación Guatemalteca de Ciclismo







# FEDERACIÓN GUATEMALTECA DE CICLISMO





EL INFRASCRITO SECRETARIO DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA FEDERACIÓN DEPORTIVA NACIONAL DE CICLISMO, CERTIFICA: QUE TUVO A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCIÓN AUTORIZADO POR LA CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS CON EL REGISTRO NUMERO L2 60991, EN EL CUAL SE ENCUENTRA EL ACTA 36-2022-FNC DE FECHA VEINTISIETE DE SEPTIEMBRE DE DOS MIL VEINTIDOS, LA QUE EN SU PUNTO 3.2 LITERALMENTE DICE:

"3.2 La Gerencia Administrativa informa al Comité Ejecutivo que, se recibió carta de fecha 27 de septiembre de 2022, del Equipo Internacional PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES que estará participando en la 61 Vuelta a Guatemala 2022 a realizarse del 23 de octubre al 01 de noviembre de 2022, el representante y delegado del equipo será Juan Pablo Villegas Cardona con número de pasaporte AY049820, el equipo estará integrado por 07 ciclistas y 03 miembros de cuerpo técnico; por lo que se solicita la aprobación del Comité Ejecutivo para la participación del equipo en el evento, así como aprobar que se otorgue un apoyo económico de una Subvención para hospedaje y alimentación durante el evento. **RESOLUCIÓN:** El Comité Ejecutivo se da por enterado y aprueba la participación del equipo PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES, en la 61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala, que se llevará a cabo del 23 de octubre al 01 de noviembre de 2022, y en virtud que se debe cumplir con las recomendaciones del Ministerio de Salud y de la Unión Ciclista Internacional -UCI- y mantener una burbuja de protección, por unanimidad se aprueba otorgarles un aporte económico de cincuenta mil quetzales exactos (Q.50,000.00) por Subvención para hospedaje y alimentación de la "61 Vuelta Ciclista Internacional a Guatemala", mismos que serán entregados al delegado nombrado por el equipo PANAMÁ ES CULTURA Y VALORES: Juan Pablo Villegas Cardona, mismo que firmará el respectivo CONVENIO ADMINISTRATIVO DE SUBVENCIÓN PARA HOSPEDAJE Y ALIMENTACIÓN DE LA "61 VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A GUATEMALA" 01-2022- FNC-EI, por lo que se instruye a la Gerencia Administrativa y a la Dirección Financiera realizar las gestiones que correspondan para la firma de dicho Convenio y entrega de fondos autorizados."

PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDA SE EXTIENDE, FIRMA Y SELLA LA PRESENTE EL VEINTIOCHO DE SEPTIEMBRE DE DOS MIL VEINTIDOS, EN UNA HOJA PAPEL BOND MEMBRETADA POR LA FEDERACIÓN, TAMAÑO CARTA.

  
Oscar Anibal Coyoy Licardie  
Secretario Comité Ejecutivo  


[www.fedeciclismogua.org](http://www.fedeciclismogua.org)

 Via 4, 1-00, Zona 4 Edificio Campus Tecnológico TEC  
Torre II, Oficina 608 • Ciudad de Guatemala  
 (502) 2293-1771  
 [fciclismo.guatemala@gmail.com](mailto:fciclismo.guatemala@gmail.com)  
 Federación Guatemalteca de Ciclismo

